



宏揚瑠公精神
發展精緻農業

瑠公農田水利會

第12期會訊

無法投遞請退回



國內
郵資已付

台北郵局許可證
台北字第3782號

■發行人/林錦松 ■編輯小組/林清民、阮明宗、李學仁、陳邦實、張玉鳳、張麗華、周淑莉、張淑麗
■會址/台北市民生東路三段107巷6號 ■網址/http://www.t1ugong.org.tw ■電話/02-2713-0025 ■傳真/02-2719-5748 ■承印者/名格印刷設計02-2793-0965

100年水利節 慶祝大會 郭錫瑠先生文教基金會成立20周年

今年為建國100年，國家邁向新紀元，適逢本會相關事業夥伴——郭錫瑠先生文教基金會成立20周年，在此一具有特殊歷史意義的時刻，特與該基金會於6月8日上午9時30分在本會六樓大禮堂聯合擴大舉辦慶祝水利節大會，當日到場祝賀長官與貴賓出席踴躍，冠蓋雲集場面熱烈，有行政院農業委員會張處長敬昌、台北市政府產業發展局于副局長凱、台北市政府教育局馮主任秘書清堂、台灣大學生物資源暨農學院陳院長保基、許教授文富、臺北高中張校長水明、瑠公農業產銷基金會等5個相關基金會董事長、執行長及本會會務委員、水利小組長、班長等，約170人參與盛會。

本會林會長首先以主人身份歡迎撥冗與會人士，並敬祝水利節快樂，同時「感謝大家對會務工作的支持與協助，並祝賀郭錫瑠先生文教基金會成立20周年，該會係承繼瑠公無私服務造福桑梓的大愛精神，在陳董事長煥松卓越領導下，多年來努力推廣多元社教事業，成績斐然，會場配合展出該基金會辛勤耕耘文教的成果圖文資料，『回首來時路』，各位在參觀後必能深刻體會該基金會發揮



▲本會祝賀郭錫瑠先生文教基金會成立20周年，會長（左一）致贈該會琉璃器皿紀念品，由陳董事長代表接受。



▲慶祝大會來賓冠蓋雲集，中前排分別為行政院農委會張處長敬昌（左二）、台北市政府產業發展局于副局長凱（左三）、台北市政府教育局馮主任秘書清堂（左四）。

瑠公的服務精神已深入到社會每一角落。」

接著邀請長官、貴賓致詞，他們分別嘉許本會與該基金會對促進農業發展、服務社會、嘉惠社群的貢獻，也期盼爾後仍持續秉持瑠公無私奉獻精神，關懷社會，服務大眾。

為使與會人士瞭解該基金會20年來工作歷程與績效，除於會場外中庭展示各項資料、圖片、書冊外，會中並播映12分鐘簡介短片，大家對經費有限僅有六位專職人員小而美、小而強的基金會，竟做出人人讚譽的工作成績，令人刮目相看。

大會另一重點是會長與陳董事長分別表揚本

會績優資深員工、資深會務委員、水利小組長、班長；基金會績優資深同仁、及其所舉辦專題攝影比賽、農、園中專題網頁競賽優勝之個人與學校。另致贈感謝狀予多年來協助基金會推動文教工作的團體、學校、老師。陳董事長煥松於頒獎後特別致詞：「感謝各方多年來全力支持，20年辛勤耕耘稍有成績，惟自我檢討不足之處頗多，面對大家日益升高的期待，基金會責任加重，惟仍將一本初衷光大瑠公精神繼續服務社會」，隨後進行茶會聯誼與基金會資料展示活動，大會於上午11時20分圓滿結束。

日本姊妹會來訪 交流互動熱烈



▲本會與日本茨城縣同鄉土地改良區聯絡姊妹會十周年，日本姊妹會於3月2至4日蒞訪受到熱烈歡迎。

本會與日本茨城縣取手市同鄉土地改良區因同屬都會型農田水利會，多年前雙方交流訪問，彼此認為爾後須加強會務合作，特締結為姊妹會，並約定隔年互訪一次，今年適逢締約10周年，輪由改良區來訪，因此本會在接待安排上甚為慎重。改良區大橋幸雄理事長率同9位理監事、幹部

於3月2至4日蒞臨訪問，三天行程安排拜會農委會、郭錫瑠先生文教基金會、參觀花卉博覽會、遊覽烏來風景區等地，都給日本友人留下深刻、良好的印象，尤其在拜會農委會與文教基金會中分別受到張處長敬昌與陳董事長煥松熱烈歡迎，舉行座談時——對農業面臨全球化及後ECFA時代的因應之道為何？及農產業與文創產業結合之市場商機——如花卉、觀光事業等，廣泛交換意見，雙方咸認受益良多。

三天訪問行程圓滿結束，在告別時，大橋理事長特別感謝林會長及同仁的熱誠接待與周到安排，尤其會長派遣通曉日文同仁全程作陪、解說，讓日方訪者在溝通上無礙，獲得許多寶貴的

意見，並熱忱期待本會近期赴日訪問，歡喜敘舊。（後記：姊妹會返日後，日本東北部旋即發生嚴重地震及海嘯災情，損失慘重，該土地改良區不幸位於災區，為表達手足關切之情，本會主動捐助二仟萬日幣賑濟，對方亦來函銘謝盛情。）

於3月2至4日蒞臨訪問，三天行程安排拜會農委會、郭錫瑠先生文教基金會、參觀花卉博覽會、遊覽烏來風景區等地，都給日本友人留下深刻、良好的印象，尤其在拜會農委會與文教基金會中分別受到張處長敬昌與陳董事長煥松熱烈歡迎，舉行座談時——對農業面臨全球化及後ECFA時代的因應之道為何？及農產業與文創產業結合之市場商機——如花卉、觀光事業等，廣泛交換意見，雙方咸認受益良多。



▲本會接待日本茨城縣同鄉土地改良區貴賓參觀花博，林會長（前排左五）及同仁與貴賓歡喜攝影（前排左四為同鄉土地改良區理事長大橋幸雄）。

99年本會工作年報「會長序」



▲會長志勤服務水利會近50年，功在水利，台北市政府特頒獎狀，由產業發展局于副局長凱（右一）代表市長頒贈。

今年是福公圳開圳270年，在這個意義長遠深值紀念的時刻，飲水思源緒思故，內心充滿了感恩之情，尤其對在本會服務有半世紀，奉獻智能、心力於福公志業一生的余感觸尤深，正如同悲歡人生一樣，在與前輩與大家一起拼手紙足，努力打拼的經營過程中，有挫折、有沮喪、有成功、有喜悅，風風雨雨一路走來倍感艱辛，尤其近數年來余為會長承各位提攜扶助，使本會會務工作在艱困中仍能穩定發展，無負前輩與先進們的期許，是余最感到欣慰與感謝的一件事。

今年工作重心，除依年度事業計畫穩健推動各項會務，達成預期績效外，最要者是與「中正

農業科技社會公益」、「福公農業產銷」、「錫福環境綠化」、「郭錫福先生文教」、「台北碼理中心」等五個相關基金會暨「農業工程研究中心」，攜手同心為紀念福公圳開圳270年，一連策辦——「應應水圳—新店福公圳頭第一段美化整圳工程完工引水啟用典禮」（2月份），「徵文活動」（3至4月），「慶祝大會」（6月），「球根花卉栽培技術觀摩會暨戶外實體成果展示活動」（9月），「節能減碳、永續270」都市新田園推廣研討展示活動（9月），「源遠流長、樂活270」園遊會（10月），擴大辦理圳頭祭（11月）等七項逾懷福公事蹟大型活動，引發會員、民眾熱烈參與及回應，同時各項活動分別與政府「節能節碳」、「花卉博覽會」、「打造城市花園」、「推廣精緻農產」等政策相配合，展現本會發揚福公「服務奉獻」精神，推動社會公益善行義舉的積極作為。

永續經營是本會努力的核心價值與目標，除妥善營運會屬有限資產，發揮最大效益做好農田水利建設，涵育及活用水資源等本業外，另從事多元化的產業經營，廣積積累發展實力，一年來在會務的規劃與推動上認真精確執行；多次深入灌區基層，加強走訪會員、水利小組長、班長，

穩定發展 永續經營

召開水利小組聯席會議，聆聽建議聯繫情誼，協助解決灌排問題，活絡基層組織；定期舉行會務委員會議，會商會內重大議題，並轉化為年度重要會務工作，均列入管制考核俾貫徹執行；加強圳道疏濬、雜管，監控灌溉用水，確保水源清潔，做好分配給水作業，推廣旱作灌溉，營造優質農耕環境。多次辦理員工在職教育、短期進修及觀摩訪察活動，增進專業學能，鼓勵研究創新，提升工作競爭力，拔擢優秀同仁，激勵員工發揮潛能勇於任事，強化工作團隊陣容。活化會產管理、發揮營運邊際效益、充實財經收益，健全財務行政；並以工作績效為基準編列年度預算，撙節開支，落實推動會務工作，點點滴滴辛勤耕耘的成效，在本期年報中都忠實地留下記錄，請各位鞭策指教，明年是建國百年，同時也是福公開圳邁向新里程的開端，面臨地球暖化、全球化及後ECFA時代，農業發展正面對嚴峻的挑戰；農田水利為農業興盛的礎石，「本立而道生」，本會將繼續加強農田水利建設及營運管理，兼顧生態環境保育工作，發揮農田水利三生功能，以企業化理念多角化經營會有資產，擴大為農民及社會服務，並朝向「全民之農田水利事業」深耕，俾達成永續發展福公基業的目標。

全國水利節慶祝大會

本會接受表揚績優
工作人員

姓名：林濟民
職稱：總幹事
具體事績：



- 認真負責協助會長綜理會務，發揮專長積極協調督促各組室推動會務，圓滿完成各項業務。
- 為人正直處世負責、主動探訪會員，瞭解地方需要，依據相關法規以公正客觀精神，解決基層問題，創新會務、不畏艱難順利推展農田水利會事業，達成永續經營之目標。
- 99年間擔任本會「慶祝福公圳270年紀念相關系列活動」召集人，任重道遠調和鼎新克服困難，順利推動七項大型慶祝活動，成果豐碩。

姓名：周孫銀
職稱：小組長
具體事績：



- 熱心服務會員，主動協助推動水利小組業務，認真負責，深獲會員信賴。
- 協助調配轄區內灌溉用水發揮最佳效益，積極維護水利設施，保持良好灌溉運作功能。
- 熱忱參與各項會議活動，吸取水利法規相關及知能；配合宣導、執行相關農田水利事業工作，績效最佳。

姓名：林周麗
職稱：會務委員
具體事績：



- 積極主動配合推動地方農田水利業務發展，熱心負責服務會員績效卓著。
- 配合推動地方農田水利發展，不遺餘力，並積極協助調配轄區灌溉，維護農田水利設施。
- 參與各項會議活動，協助宣導農田水利事業及相關法令政策。

姓名：洪正友
職稱：小組長
具體事績：



- 熱心為會員服務，推動水利小組業務，勤慎負責深獲會員信賴。
- 經常配合巡視轄區內渠道，對於相關工程均能主動給予協助，積極維護水利設施，圓滿達成任務。
- 熱忱參與各項會議活動，吸取水利相關法規及知能，配合宣導、執行相關農田水利事業工作有成。

姓名：郭明貴
職稱：會務委員
具體事績：



- 待人誠懇，為人豪爽，熱心為會員服務，對各項農田水利事務應與革事項提供中肯建言，對會務助益良多。
- 關注本會業務營運發展，積極主動維護農田水利設施。
- 參與各項會議活動，協助宣導農田水利事業及相關法令政策。

姓名：王公侯
職稱：小組長
具體事績：



- 德高望重，熱心為會員服務，熱忱推動水利小組業務，深獲會員信賴。
- 經常主動巡視轄區內渠道，對於相關工程均能協助配合；積極維護水利設施，圓滿達成任務。
- 熱心參與各項會議活動，吸取水利相關法規及知能，配合執行相關農田水利事業工作有成。

姓名：王安輝
職稱：組員
具體事績：



- 服務年資滿40年，奉公守法、認真負責、任勞任怨、勤慎積極。

推廣旱作灌溉

本會為配合政府農業政策，積極推廣辦理旱作灌溉設施補助，期藉由現代化灌溉設施與管理，增進農作物產量與品質，進而提昇農友耕作意願與收益，並能珍惜善用有限的水土資源。

由於近年來天候異常，因此申請情形相當踴躍。本年度補助已自2月份起開始受理申請，預定在預算經費額滿後停止受理申請，申請對象則以農地座落於本會事業轄區內之農友為主，相關作業程序悉依本會旱作灌溉推廣作業要點等規定辦理。

為使本項工作落實，敬請申請人依規定填具申請書表並檢附相關土地登記簿本等地籍資料，本會受理後將儘速派員會同申請人前往現地勘查，瞭解耕作情形與灌溉需求，凡符合規定者編製工程預算書圖，並送交申請人自行施工，施設完成後通知本會辦理驗收，驗收合格者由本會撥付補助款予申請人。

歡迎有意願者
踴躍提出申請！

慶祝水利節 舉辦戶外生態之旅活動

為慶祝水利節，本會趁春末夏初大地欣欣向榮之際，每一年均規劃辦理戶外生態之旅活動，邀請會務委員、水利小組長、班長共同參與，藉活動認識台灣各地的水利灌溉效能及農作生態之美，以利推動會務；本年係以參訪宜蘭福山植物園生態為重點，佐以安排參觀本土兩個有名的企業，分別是金車宜蘭威士忌酒廠與員山鄉蜂蜜棧。

5月30日上午八點在會長率隊下，參與人員搭乘三部遊覽車出發前往宜蘭，上午9時40分首先抵達金車威士忌酒廠參觀，在佔地廣大園區中彷彿置身於美麗的花園中，完整觀賞了世界馳名錫瑪蘭威士忌的製酒過程，咖啡館及蘭花園，瞭解多角化與群聚經營創造無限商機的效果，蜂蜜棧亦是如此，充份呈現本土企業的生機與活力。

下午參觀福山植物園在佔地一仟一佰公頃處女地的原始森林保護地中，看見了多樣物種共生共榮充滿生命力，並與大地合而為一，使人有天人合一的感動，嚮導一再強調如無樹林淨水存水，則無法造就生生不息的大地生態；本次的生態之旅於晚間八時圓滿結束，最要者是放過了福公人對水利多元功能有更進一步的體認。



▲慶祝水利節，舉行福山植物園生態之旅活動，圖為參與者於遊覽目的地大門合影。



▲會長（右一）致贈感謝狀予周福榮、陳龍輝、許金土、陳祝樹、林雲龍（由左至右）等5位資深優良會務委員後留影。



▲5月4日會長出席員工星林新傳書法展，與夫人在其展出之墨寶前留影。



▲5月4日舉辦本年上半年度消防訓練講習，講師指導學員使用簡易急救藥品。



▲3月12日本會舉行在職員工訓練，在嘉南水利會安插下前往台南新豐生態休閒區觀摩。



▲本會於3月10日舉行在職員工訓練，邀請警政署資訊室主任相登蒞會就「資訊與法律基礎概論」為題，進行專題講座。



▲本會於3月23至25日舉行直選第二屆第六次會務委員會議，圖為委員聽取林會長工作報告（站立者）。



▲會長（右一）頒發獎狀予張玉鳳、王安輝、林清茂、周淑卿、周美慧、楊桂珍、祝明忠、張麗華、陳月秀（由左至右）等九名資深優良員工後留影。



▲會長（右一）致贈感謝狀予王公侯、李天祝、周文、張精松、王吉樹、李春福、陳德（由左至右）等7位資深優良小組長、班長後留影。

用心、細心——成功的職場楷模

專訪瑠公農業產銷基金會 李董事長宗興先生



▲李董事長宗興（中）與林會長錦松（右）林總幹事清民（左）合影

爽朗的笑聲，中氣十足的話語，讓人忍不住多看了兩眼，這麼開朗隨和的董事長使人樂於親近。

在瑠公農田水利會近39年的職場生涯中，累積了許多的人生智慧值得後進學習，以下是我們的訪談紀要：

進入水利會，與志趣相符，讓他找到了人生難得樂意全心投入的職場，至今回顧，一路走來，努力打拼、樂在工作，這是值得驕傲的幸福。

在水利會歷經艱苦的歲月，那時國民所得不高，農民生計艱苦，會費徵收困難，再加上法令變更，一些廢棄的圳路納入地價稅徵收的範圍，工程款無著，員工薪水無法發放，而法院又要查封土地；際此危急存亡之秋，幸賴當時會長陳錦松先生的靈活調度、運用智慧活化資產將多餘非事業用的圳路與畸零土地售予需要的業主或承租戶，一方面解決了水利會燃眉之急，更釜底抽薪，徹底改善了整個財務結構，減輕了每年龐大的地價稅負擔，更推進了本市更新的進程。

藉由畸零地的出售開發，促成了台北市整體的繁榮進步，土地開發帶來的經濟效益更促成了台北市更進一步的發展。

資深的瑠公水利人

曾於本會服務近39年資歷，歷經徵收員、辦事員、專員、財務組長、人事主任兼政風主任、秘書；現為瑠公產銷基金會董事長。

「用心、細心」是他在職場奉行的圭臬，也是他為人處世的自律規範，我們從他身上看到「熱忱服務，樂於工作」的積極任事精神。



當然在財務結構改善後，水利會整體服務水準提升；秉持瑠公為農民服務的精神，配合政府農業政策，不斷地推動創新會務工作，為灌溉範圍的農民創造更多的利益，促進了社會整體的發展，落實了對農民的照顧與興利。

嗣後因都市發展與更新，農地日益萎縮，為因應業務的變遷改組為都市型水利會，除既有服務項目外，更著重在灌溉溝渠的更新，如燒結卵石改善為RC內面工或將老舊明渠改善為管線等業務，甚至成立旱作灌溉區等。

董事長專精財務管理與運用，在水利會轉型都市型水利會過程中發揮了相當大的功績，細膩的思維，細心的處世，親切的協調，熱忱的服務，成了水利會得力的人才，為水利會付出了一生青春的歲月。

如今轉進瑠公農業產銷基金會董事長一職，以其用心細心的精神，非常得到同仁的稱讚與愛戴。

「隔行如隔山」「要有興趣才能投入」「唯有投入才能做好每一件事情」，這是他的座右銘，從他的身上看到了印證的成果。

對於水利會的未來，他呼籲政府修改相關法令鬆綁限制，讓水利會能多角化經營，協助政府發展公共建設，一方面解決公共建設資金的匱乏，也能活絡水利會的財務運用與規劃，創造出水利會、政府、人民三贏的局面，更能奠定水利會270年優良傳承、永續經營的目標與精神。

再提兩個例子，一為社子島的開發，社子島

原為低窪地區；容易受到水患侵襲，造成農民生計財產的損失。當時社子島非本會灌溉範圍，政府為照顧當地居民福祉，又苦於無經費施作相關建設，情願本會接管；本會基於服務農民宗旨，義不容辭接受託管，隨即投入了相當多的經費建造堤防溝渠、排水系統，設立抽水站，擬定管理制度，讓社子島脫離淹水的噩夢，脫胎換骨成為台北城綠意盎然的後花園，這是水利會的工作績效。

另外坪林旱作灌溉的成功，讓茶農得到相當大的收益成長，讓許多外縣市及國外姐妹會都來觀摩、訪視，現在更推廣到接受木柵、深坑、石碇……等地農民的申請，來幫助更多的農民生計與發展，這是協助政府照顧農民的績效之二。

進入產銷基金會，服務農民的層面更廣，秉持「興趣投入」「細心任事」的精神繼續服務農民，在「精緻化」「休閒化」農業方面持續貢獻心力，目前基金會推動的主要工作如下：

1. 設立示範農場——輔導農民建置示範農場推廣農業新知。
2. 推廣優質產品的認證——整合資訊，建立公正客觀的優良產品認證標準，讓消費大眾可得到高品質與安全農產的正牌訊息。
3. 輔導休閒農業——發揮瑠公永續經營的精神，在都會區及週邊農業區發展休閒農業，創造優質的農業附加價值。

為農民盡每一分心力，是董事長的堅持與信念，也是瑠公人的驕傲與責任。

本會各組室100年7至12月重要會務工作一覽表

工作項目	辦理時間
1. 舉辦會務委員考察國外知名水利灌溉設施活動。	7月
2. 辦理新店大坪林川西幹線第8小給水路內面工改善工程。	7至9月
3. 辦理社子灌溉範圍各圳路第2次疏濬、清理工程。	8月
4. 辦理新店灌溉範圍（廣興、塗潭、豐潭、大坪林）各圳路除草疏濬工程。	9月
5. 編製明（101）年度事業預算。	9至11月
6. 辦理瑠公慶豐秋祭活動。	9月
7. 持續辦理會有土地招租、開發及會產租金精收等工作。	9至11月
8. 辦理新店臺灣圳內面工改善工程。	10至12月
9. 舉行第二屆第七次會務委員會議。	11月
10. 舉行訓練祭活動暨辦理本年度第2次水利小組長、班長聯席研討會。	11月
11. 拜會日本茨城縣取手市岡地土地改良區姊妹會。	11月
12. 辦理社子灌溉範圍各圳路第2次除草工程。	12月
13. 辦理新店灌溉範圍各圳路冬季修繕清理工程。	12月

輕鬆養生 水果排毒

1. 櫻桃：能去除毒素和不潔的體液，因而對腎臟排毒具有相當的功效。
2. 葡萄：具有排毒的效果，能幫助腸內滯液組織，幫助肝、腸、胃、腎清除體內垃圾。
3. 蘋果：除了豐富的纖維外，它所含的半乳糖醛酸，對排毒挺有幫助的。
4. 草莓：草莓可清潔腸胃道，並強固肝臟。



生活撇步

洗菜加鹽可驅蟲

洗菜時，花柳菜中常會躲藏青色的小蟲，不易發覺，這時候請將花柳菜浸泡在鹽水中片刻，小蟲便會自動從青菜中爬出來，省了在菜葉中反覆挑蟲的麻煩。

